

比較文は2文を合成してできたものです。これをまず頭にたたき込んでください。

たとえば, He is as tall / as his father. という中学生おなじみの文は,

He is tall. と His father is tall. の2文が合わさってできたものです。

実はもともとの文は, He is as tall / as his father is tall. という文だったのです。(as と as をぬけば, はっきり2つの文があるとわかりますね。)しかし, 構文も同じですし, 重なった部分はくどいので省略します。重なっている部分 = (is tall)をとり, 最終的に He is as tall / as his father ~~(is tall)~~. になったのです。

比較の文は2文合体であることがわかれば, 複雑そうな比較文の読解も楽ちんです。

I can speak English as fluently / as he. はどう訳すでしょう? 省略を補ってみるとすぐわかります。

2つめの as 以降の文が前の文と基本的に同じ文だと思出し, 次のように補えばいいのです。

I can speak English as fluently / as he (can speak English fluently).

僕は同じくらい英語をうまく話せる 彼がうまく英語をはなせるのと比べて。

as と as を抜いてみると, I can speak English fluently / he can speak English fluently ですから同じ構造の2文が並んでますよね。

He is not as stupid / as I thought he was. はどう訳すでしょう?

この場合, he was のうしろが前の文と同じ構造になることがわかればよいのです。足りないのは「C」の stupid だけですから, He is not as stupid / as I thought he was (stupid).

彼はそれほどおろかじゃない 僕がおろかと思っていたのと比べて。

この場合, 「実際の彼」と「僕の考えた彼」との比較になってます。

では次の場合, as 以下にはどのような語句が省略されているか考えてみてください。

Nothing is so important / as time.

同じ構造の文が来ますから,

Nothing is so important / as time (is important.)

何も同じくらい重要なものはない 時間 (が重要であるの) と比べて。(時間より大事なものは何もありません。)

このような否定語が文頭にくる比較構文は日本人には難しいものです。しかし, この構文は最上級の文と同じだと思えば楽に理解できます。上の文なら, Time is the most important thing / of all. 「時間は最も重要なものだ」と同じ意味です。

さあ次です。教科書, Lesson 5 part 2 にでてくる構文です。

No other color can give us as much energy / as red. as red のところは, 前の文と同じ構造の文に戻します。

No other color can give us as much energy / as red (can give us much energy). no other color と red が対応しています。

他のどの色も私たちに同じくらい多くのエネルギーはくれない 赤が私たちに多くのエネルギーをくれるのと比べて。

つまり赤が一番多くのエネルギーを与えてくれると言っているわけです。 = Red can give us the most energy / of all colors.

ちなみに much・many の活用は, much(many) - more - most ですよ。

次も教科書, Lesson 5 part 2 からの構文です。省略されているのは than 以下。この場合, 赤が好きな人とそれ以外の人の対比。People who like color red very much are more active (than people who like other colors).

下も part 2 から。省略されているのは, under ...の前の部分だと気づけば次のように補って読んでいける。

People can move 12% quicker / under red light / than (people can move quick) under usual white light.